

中国当代建筑装饰作品集

中国当代建筑装饰作品集

中国环境科学出版社

中国当代建筑装饰作品集锦

中国建筑装饰协会 编著
《世界建筑导报》建筑文化传播中心

(京)新登字089号

图书在版编目(CIP)数据

中国当代建筑装饰作品集锦/中国建筑装饰协会《世界建筑导报》建筑文化传播中心编著.——北京:中国环境科学出版社,1997.9

ISBN 7-80135-346-3

I.中… II.①中… ②世… III.建筑装饰—建筑设计—
图集 IV.TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(97)第19595号

版权所有 盗版必究

中国当代建筑装饰作品集锦

中国建筑装饰协会 《世界建筑导报》建筑文化传播中心编著

中国环境科学出版社出版发行

(100036 北京海淀区普惠南里14号)

香港利丰雅高印刷有限公司制版印刷

各地新华书店经售

1997年9月第一版 开本 大16开 285×210毫米

1997年9月第一次印刷 印数:5000册

ISBN 7-80135-346-3/Z·314

定价:368元

中国当代建筑装饰的 多元化景观

谭庆琏

建筑装饰，是一个历久弥新的行业；不同的时代、民族和地域赋予它不同的文化内涵与风格形式，并通过它丰富建筑的表现力和功能，从而将艺术、趣味和舒适渗透到人们生活的各个领域，促使人们的生活境界得到改善和升华。

纵观历史，华夏先辈曾营造过雕梁画栋的宫殿庙宇，曲桥回廊的庭院雅舍以及精巧别致的窗棂门扉和家具陈设，这些建筑装饰艺术的瑰宝与瓷器、丝绸、四大发明一起构成了华夏文明史上辉煌精彩的篇章。

当代中国，历经改革开放的洗礼，正处于经济高速发展时期，建筑装饰业也因此迎来了它的黄金时代，其年均增长速度已在30%以上。1995年，全国建筑装饰工程产值达到800多亿元人民币，1996年突破1000亿元。目前，中国建筑装饰行业的从业人员已起出400万人，有资质等级的装饰企业增至近万家。

尽管同发达国家相比，中国建筑装饰业还不够成熟，还存在着诸多需要解决的问题；但是随着市场竞争机制的逐步建立和完善，随着海内外装饰界同行交流合作的增加，中国当代建筑装饰从设计、施工到材料，都呈现出多元化的发展趋势。尤其是进入九十年代以后，中国建筑装饰作品展示出多姿多彩的风貌，焕发出浓郁的艺术魅力和人文色彩，概括起来主要表现为以下几种倾向——

一、新古典主义倾向：注重从传统、民居及地域文化中吸取营养，注重发掘环境的历史文脉和象征内涵，追求传统神韵与现代时尚的融合，体现高贵典雅的大家风范，用材考究，意象丰满，北京人民大会堂东大厅及各地方厅的装饰装修正是这一设计倾向的代表作。

二、中西合璧的倾向：具有东西方文化交汇融合的混血特征，装饰语言丰富，材料高档，细节精美，将理性精神与浪漫气质和谐地组合在一起。这一倾向在星级饭店的装饰设计中表现得尤为突出，比较典型的范例有北京燕莎中心凯宾斯基饭店、昆仑饭店、京城大厦、上海新锦江饭店、太平洋大饭店、苏州新城花园大酒店、广州流花宾馆等。

三、返朴归真的倾向：随着人类环境意识的觉醒，“绿色设计”正在成为当代装饰作品中的一种时尚。其特征主要表现为室内设计室外化，运用现代先进的装饰手段，借鉴古典园林的造景手法，将天光云影、鸟语花香、山水风光、园林景观引入室内。此类设计往往采用质朴无华的装饰材料，强调材质的自然肌理和原始特征，突出其乡土气息和山野情趣，使疏离大自然的都市人从中领略到大自然的清新灵秀，从而帮助人们塑造出更加和谐健康的生活方式。这一设计倾向从宾馆饭店的四季厅和共享空间中迅速蔓延至各类公共建筑和商业空间的装饰之中。

四、新潮前卫的倾向：追求标新立异的效果，从现代派艺术中寻找灵感，其装饰语言具有强烈的视觉冲击力，譬如夸张的结构，故意裸露的钢筋横梁，看似无序的装饰符号，等等，这类风格的作品大多出现在一些大型公共建筑和娱乐性建筑设施中。

为了将中国当代建筑装饰的这种多元化景观呈现给现在和未来的读者，为了形象生动地展示世纪之交的中国在建筑装饰方面的水平和业绩，我们编辑出版这本《中国当代建筑装饰作品集锦》，以期推动中国建筑装饰业的持续健康发展，并为二十世纪的中国建筑装饰史留下珍贵的文献资料。

Construction and Decoration in Modern china

Tan Qinglian

Construction and decoration is one of the world's oldest industries, yet it is always new. The cultural content and the style of construction and decoration are always changing according to the era, the nation, and the region. Not only do construction and decoration provide comfortable living conditions for people but they also take on a variety of artistic forms.

Throughout history, the Chinese have made great contributions to construction and decoration. They have built grand palaces, temples, and bridges, and added exquisite decorations to the corridors, courtyards, windows, doors, and furniture. Construction and decoration is a brilliant facet of Chinese civilization.

In modern China, the implementation of reform and opening has developed the nation's economy and invigorated the nation's construction and decoration industry, which is now expanding by 30 percent or more every year. In 1995, the output value of China's construction and decoration industry came to 80 billion yuan, and a year later, it was more than 100 billion yuan. China now has 4 million people and 10,000 enterprises engaged in construction and decoration.

Another contributing factor to the development of the industry, both commercially and artistically, is the introduction of the competitive-market system and the increase of exchange and collaboration with foreign companies. During the 1990s, Chinese construction and decoration have developed artistically in the following ways:

1. **New-classic design.** New-classic design is based on regional cultures and the designs of traditional residences. It is characterized by noble elegance, fine materials, and rich imagination. New-classic design can be seen in the various halls of the Great Hall of the People in Beijing.

2. **The combination of traditional Chinese and modern Western.** This style combines Oriental and Western cultures and is characterized by fine materials, elegant details, and a marriage of reason and romance. Examples of this design are the Kempinsky Hotel and the Kunlun Hotel in Beijing; the New Jinjing Hotel and the Pacific Hotel in Shanghai; the New City Garden Grand Hotel in Suzhou; and the Liuhua Hotel in Guangzhou.

3. **Back to nature** As awareness of the environment increases, "green design" becomes more popular. Green design combines sophistication and natural-beauty motifs such as sky and clouds, flowers and birds, mountains and rivers, and landscapes. This style favors simple and natural materials, thus offering a relaxing, fresh, and harmonious space for urban residents. Green design can be seen in many hotel restaurants, public buildings, and shopping centers.

4. **Abstract.** Starting something new with the idea of being different, modern artists design and decorate buildings in exaggerated and abstract motifs. Abstract design can be found in large public buildings and recreation centers.

The editors hope that *Interior and Exterior Decoration in Modern China* will give the reader a vivid picture of today's construction and decoration industry in China and record the brilliant period of construction and decoration in 20th century China.

《中国当代建筑装饰作品集锦》编委会

EDITORIAL BOARD OF THE INTERIOR

AND EXTERIOR DECORATION IN MODERN CHINA

封面题字 叶如棠
高级顾问 谭庆琏 姚 兵 林选才
主任委员 张恩树
副主任委员 石连峰 窦以德
编 委 霍明远 李 秀 潘志昌 张卫国 罗祯云 许安之
龚铁平 曾昭奋 王文焕 曾凡珩 何文祥 魏 光
张世礼 吴家骅 古少勋 陈光辉 马 妍 卢英方
主 编 张恩树
副 主 编 石连峰 霍明远
执行主编 阿 真
图解撰稿 阿 真 茅 惠 高历霆
翻 译 王冬梅
责任编辑 高历霆 张建华 韩慧强 崔立群 陈光辉
装帧设计 陈威威 鲁燕生
编 务 鄂尔敦·朝鲁 阎晓燕 高爱平 胡辉耀
摄 影 付 羽 付 源 于光波 张广源 金 磊 唐 奇
陶 灿 袁 颖 张晓康 周晴山
督 印 阿 真

Front cover inscription by Ye Rutang

Advisors: Tan Qinglian, Yao Bing, and Lin Xuancai

Director: Zhang Enshu

Assistant Directors: Shi Lianfeng, and Dou Yide

Editorial Board: Huo Mingyuan, Li Xiu, Pan Zhichang, Zhang Weiguo, Luo Zhenyun, Xu Anzhi, Gong Tieping,

Zeng Zhaofen, Wang Wenhuan, Zeng Fanheng, He Wenxiang, Wei Guang, Zhang Shili,

Wu Jiahua, Gu Shaoxun, Chen Guanghui, Ma Yan, and Lu Yingfang.

Editor in Chief: Zhang Enshu

Deputy Editors in Chief: Shi Lianfeng, and Huo Mingyuan

Managing Editor: Ah Zhen

Captions by Ah Zhen, Mao Hui, and Gao Liting

Translated by Wang Dongmei

Assistant Managing Editors: Gao Liting, Zhang Jianhua, Han Huiqiang, and Cui Liquan

Designed by Chen Weiwei, and Lu Yansheng

Assistant Editors: Erdun Chaolu, Yan Xiaoyan, Gao Aiping, and Hu Huiyao

Photographs by Fu Yu, Fu Yuan, Yu Guangbo, Zhang Guangyuan, Jin Lei, Tang Qi, Tao Can, Yuan Ying,

Zhang Xiaokang, and Zhou Qingshan

Printing Supervisor: Ah Zhen

目录 CONTENTS(B)

<i>1-194</i>	华东地区装饰企业作品选录
<i>2-38</i>	上海市
<i>39-91</i>	江苏省
<i>92-132</i>	浙江省
<i>133-145</i>	福建省
<i>146-160</i>	江西省
<i>161-194</i>	山东省
<i>195-226</i>	西北西南地区装饰企业作品选录
<i>196-207</i>	陕西省
<i>208-219</i>	甘肃省
<i>220-221</i>	重庆市
<i>222-226</i>	四川省
<i>1-194</i>	EAST CHINA
<i>2-38</i>	Shanghai
<i>39-91</i>	Jiangsu
<i>92-132</i>	Zhejiang
<i>133-145</i>	Fujian
<i>146-160</i>	Jiangxi
<i>161-194</i>	Shandong
<i>195-226</i>	NORTHWEST AND SOUTHWEST CHINA
<i>196-207</i>	Shaanxi
<i>208-219</i>	Gansu
<i>220-221</i>	Chongqing
<i>222-226</i>	Sichuan



华东地区

装饰

企业

作品选录

EAST

CHINA

中国建筑第三工程局东方装饰设计

DONGFANG DECORATION DESIGN ENGINEERING CO.

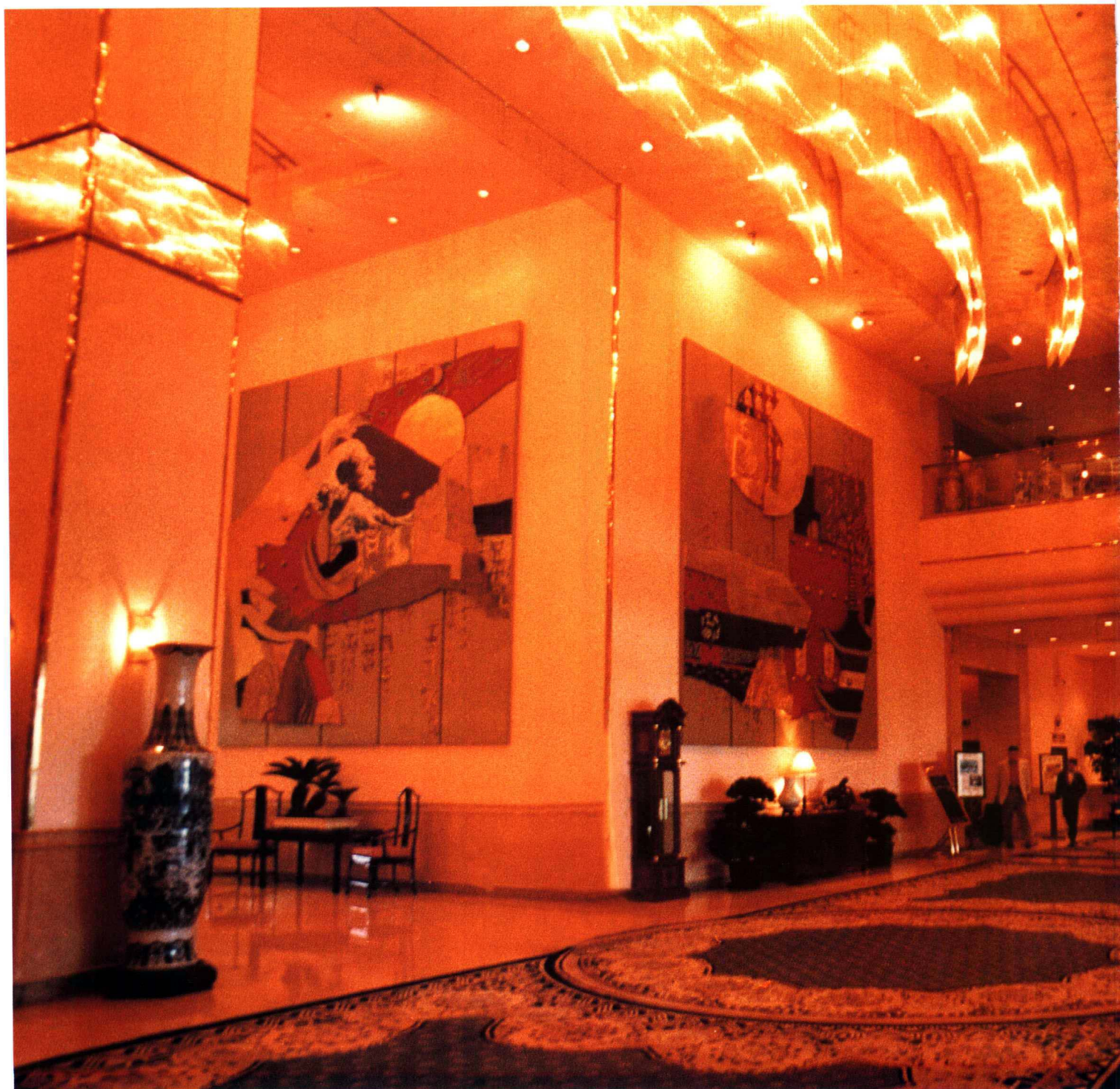
UNDER THE CHINA NO. 3 CONSTRUCTION ENGINEERING BUREAU

素以“敢打硬仗，优质高效”著称的中国建筑第三工程局东方装饰设计工程公司，创办于深圳特区，迄今已走过13年的发展历程，不仅拥有建设部审定的国家甲

级建筑装饰设计和一级施工资质，而且已成长为誉满神州的装饰明星企业。

1987年，年仅3周岁的东方公司移师上海，凭借雄厚的资金实力、精湛的工艺

技术和先进的管理方式，在竞争激烈的黄浦江畔迅速崛起，先后完成了一系列堪称精品的装饰工程。其中的名牌装饰工程包括荣获国家优质工程“鲁班奖”的上海太



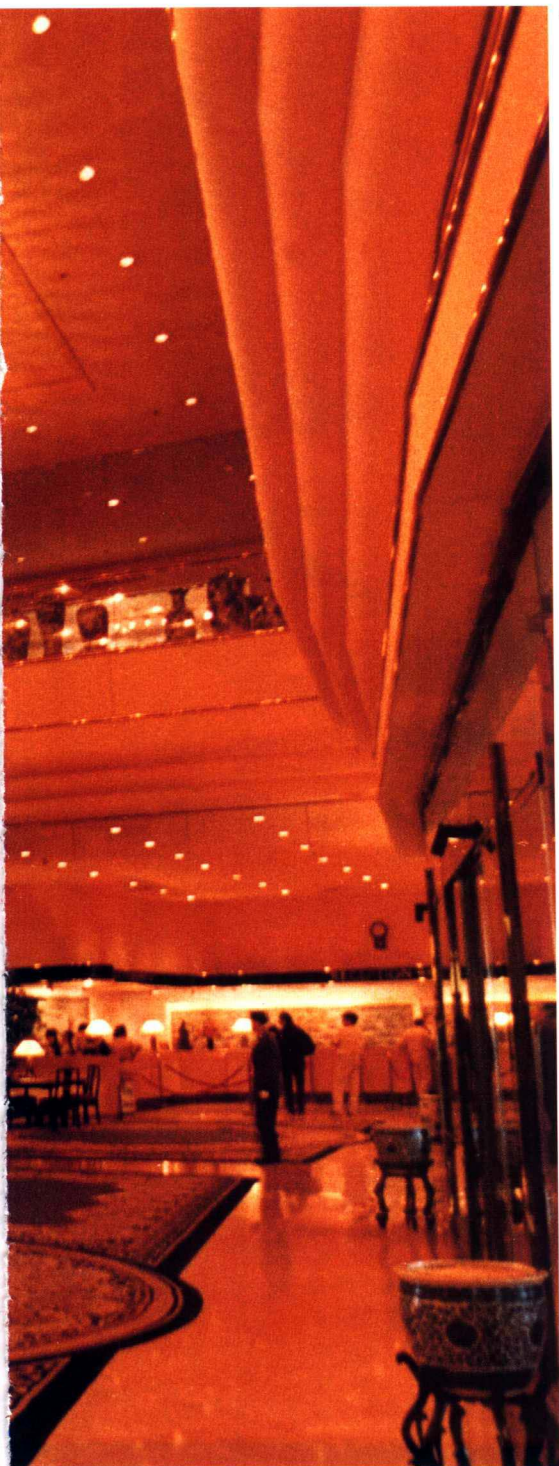
1. 上海太平洋大饭店大堂 琳琅满目的精美陈设, 好似星河流淌的透迤灯饰, 再加上华贵地毯铺陈的富丽堂皇, 令人仿佛置身于光芒四射的殿堂; 两幅日本风格的装饰画, 则使大厅充盈着远东文化气息, 涂抹上浓郁的国际特色。

2. 上海市电力局办公楼大堂 整体工艺一丝不苟, 通体光洁明朗。变化的支柱设计、天花板上凹陷的光源, 有效地拓展了空间。

太平洋大饭店工程, 荣获上海市“白玉兰”佳作奖的上海国际贸易大厦工程, 以及被评为“上海市优秀装饰工程”的上海百乐门大酒店工程。此外, 东方公司还参与装饰

了上海虹桥宾馆、上海东方商厦、上海市协大祥商厦、上海国际购物中心、合肥黄山大厦、合肥齐云山庄、合肥百货大楼等一大批领导建筑装饰新潮流的优良工程,

为提高我国装饰业发展水平, 美化都市空间做出了积极贡献, 荣获中国建筑装饰协会评选的“94全国信得过建筑装饰施工企业”称号。



The Dongfang Decoration Design Engineering Co. under the China No. 3 Construction Engineering Bureau was established in Shenzhen 13 years ago. It is a Class I construction enterprise and a Grade A design enterprise approved by the Ministry of Construction.

The headquarters of the company moved to Shanghai in 1987 and became one of the most competitive decoration enterprises in the city. The Dongfang Decoration Design Engineering Co. has completed a number of

fine-quality projects, including the Pacific Grand Hotel, awarded the Luban Prize by the State; the International Trade Building, awarded the White Magnolia Prize by the city of Shanghai; and the Bailemen Grand Hotel, a Model Project in Shanghai. In 1994, the company was certified a National Reliable Decoration Enterprise by the China Decoration Association for its great contribution to the development of the decoration industry in China.

1. The lobby of the Pacific Grand Hotel, Shanghai.

2. The lobby of the office building of the Shanghai Electric Power Bureau.



3



4

3.上海市商务中心二层展厅 星星点点的射灯,反映在光滑的地面,璀璨夺目,使人仿佛置身星云密布的太空。

4.5.上海市商务中心交易大厅共享空间 流畅浑圆的线条,将灿烂的群星环绕在同一个天宇下;博大精深的胸怀,在环环相扣的花瓣间重叠,集结成同一个主题,充分体现了团结向上、友好合作的精神气质。

3. The exhibition hall on the second floor of the Shanghai Business Center.

4.5. The business hall of the Shanghai Business Center.

4





6. 歌舞厅 幽雅瑰丽的夜, 金黄剔透的酒, 灯火明灭闪烁, 四壁五彩斑斓。展翅的花蝴蝶无言地诉说着一切。

7. 上海市招投标办公楼会议室 富有才华的颜色搭配和灯箱设计, 在亲切融洽的会议厅格局中, 显出巧妙独特的个性。

8. 上海太平洋大饭店咖啡厅 半开放的格局, 柔和的灯光效果, 使这一休憩之地显得安谧幽雅。

9. 洛阳市牡丹城大堂 华灯初放, 金碧辉煌, 高大的立柱, 穿插着波浪起伏的弧线, 在方正的格局中, 似有三分的变通, 十分的雍容。

6



6. A dance hall in Shanghai.

7. The meeting hall of the Shanghai Bid & Tender Office Building.

8. The cafe in the Pacific Grand Hotel, Shanghai.

9. The lobby of the Peony City in Luoyang, Henan Province.

7



8

6





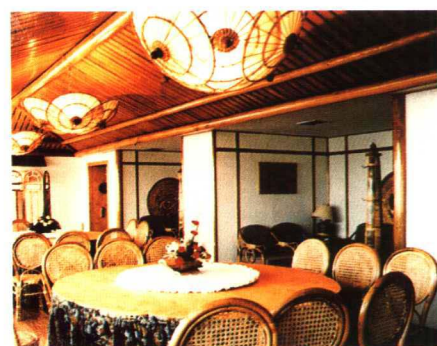
10

10. 上海二百永新高厦 层层弧线顶饰, 像一只镶嵌着粒粒钻石的巨大扇面, 远远地伸展开去, 令人满目生辉。

11. 上海二百永新高厦大堂 绿色植物环绕大堂上空, 栏杆迂回, 将临街一片光明圈入茶座, 体现现代购物环境宽松悠闲的特色。



12



13

12. 上海协大祥商厦 深色的幕墙给人坚实凝重之感, 而起承转合的三层楼梯, 却用透明轻盈的玻璃镶嵌, 形成里应外合、虚实相间的特殊效果。

13. 上海市百乐门大酒店海南厅 伞花组合的灯罩、竹管排列的屋脊和圆背藤椅, 使浓郁的山寨风情充盈其间, 淳朴自然中见细腻生活韵致。

14. 上海虹桥外贸大楼大堂 选取方圆为基本元素, 加以变形组合, 简洁朴实尽显豪迈大气。

10. The Yongxin Commercial Building of the Shanghai No. 2 Department Store.

11. The lobby of the Yongxin Commercial Building of the Shanghai No. 2 Department Store.

12. The Xiedaxiang Commercial Center, Shanghai.

13. The Hainan Hall in the Bailemen Grand Hotel, Shanghai.

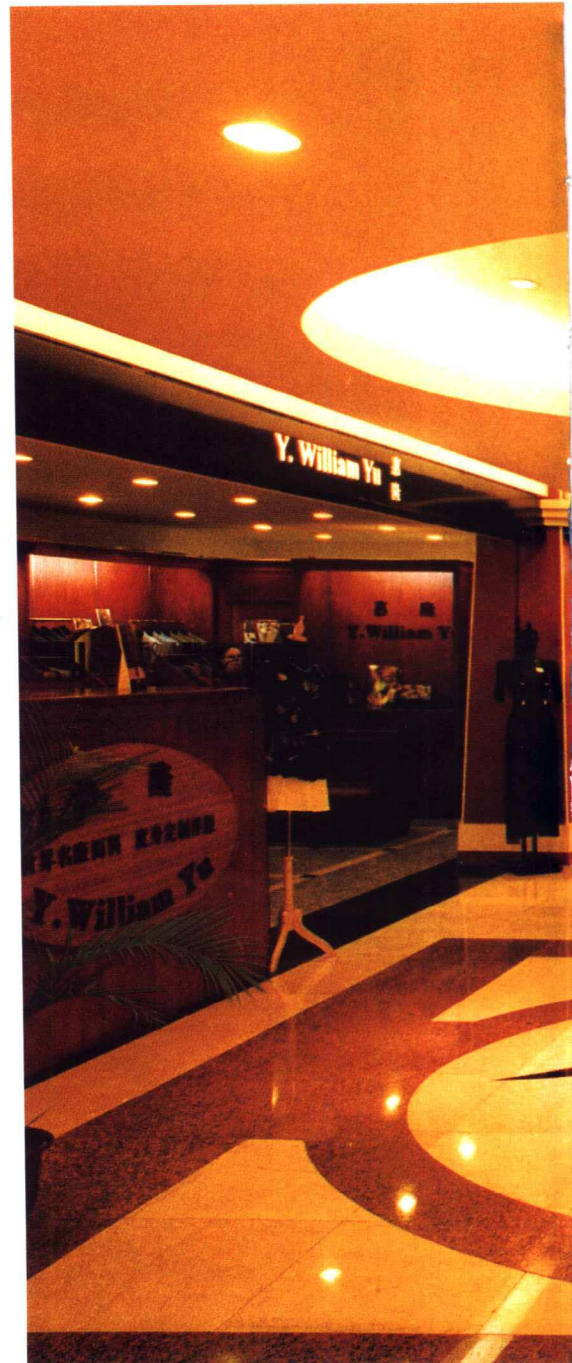
14. The lobby of the Hongqiao Foreign Trade Building, Shanghai.





中美合资的上海东尼建筑装饰有限公司,充分发挥东尼集团成员的综合优势,秉承创新进取的精神,在强手如林的黄浦江畔脱颖而出,先后完成了一系列优质装饰工程:上海锦江迎生商场、上海巴黎春天商场、仟村百货商场、正亚火锅城、北海饭店大堂、上海纳铁福转动轴有限公司办公楼等。

目前,上海东尼建筑装饰有限公司凭借其雄厚的实力、良好的信誉,跻身于国家一级建筑装饰企业行业。



1.2.3. 上海锦江迎生商场厅堂 温馨的色调笼罩商场,地面的图案造型与天顶的灯光布局和谐呼应,货柜陈列疏密有致,整体环境舒适宜人,体现了现代商业空间的服务意识和艺术品味。

1. 2. 3. The Jinjiang Disheng Market, Shanghai.

10